

الحقائق المتعلقة

بالشبان والمخدرات

The facts about
Young people and drugs



FRANK

0800 77 66 00

هنالك أشخاص على هذا الرقم يمكن أن يتحدثوا

إليك بلغتك الخاصة

www.talktofrank.com

DrugScope

020 7928 1211

www.drugscope.org.uk

For additional copies, please
contact Prolog on 0870 2414680

Produced by the FRANK campaign in association
with DrugScope and funded by the Home Office.

BMECOMSA9

حقائق تتعلق بالمخدرات والشبان.

يريد الكثيرون من الشبان تجربة أشياء جديدة.

وقد يجربوا في بعض الأحيان أشياء لا يجبها أهاليهم أو يعتقدون أنها خطأ . على سبيل المثال، قد يريدون تدخين سجائر، أو شرب الكحول أو ممارسة الجنس أو الذهاب إلى الملاهي الليلية أو ارتداء ملابس غريبة. وقد يحاولون تجربة مخدرات غير قانونية .

لماذا يمكن لشباب أن يجرب المخدرات غير القانونية؟

- قد يتعاطى الشبان المخدرات للأسباب التالية:
- يريدون أن يكون لديهم تجارب جديدة،
- يحبون الشعور الذي يحصلون عليه عند تناولهم للمخدرات، ويسمى "العلو"،
- لا يريدوا أن يكونوا وحيدين في الوقت الذي يتعاطى أصدقائهم المخدرات،
- يجدون متعة في القيام بعمل مخالف للقانون،
- يمكنهم نسيان مشاكلهم أثناء تمتعهم "بالعلو"، و
- يجدون سهولة في شراء المخدرات.

كيف يمكنني أن اعرف إن كان شخصاً اعرفه يتعاطى المخدرات؟

ليس هناك إجابة سهلة لهذا السؤال . على سبيل المثال، إن قام شاب بسلوك غريب أو بدا وكأنه يخبئ أسراراً . ويمكن أن يكون ذلك مجرد جزء طبيعى من النمو . لكن هناك بعض العلامات الأخرى التي يمكن أن تحذرك بأن الشاب لديه مشكلة . هذه تتضمن إن الشاب:

- يبدو عليه التعب والمرض،
 - لا يأكل كفاية،
 - لا يخبرك عن وجهة ذهابه أو مع من كان،
 - لا يحرز تقدم جيد في المدرسة أو الكلية،
 - يبقى في الخارج لوقت متأخر أو يخرج في وقت متأخر.
- إن لاحظت وجود أكثر من علامة، فقد يكون هناك مشكلة .

إن كان الشاب يتعاطى المخدرات، فلن يقوم عادةً بتركها في مكان يمكن أن تجدها فيه . ولكن يمكن أن تجد بعض الأشياء التي يستخدمها من يتعاطى المخدرات . وهذه تتضمن:

- قطع من السلوفان المعدني المحروق وعليه علامات بنية،
- قطع من الأوراق الملفوفة،
- حبوب ليست أدوية،
- علبة مشروبات غازية بها فتحات صغيرة،
- ملاعق محروقة،
- ابر وحقن .

ماذا يجب علي فعله إذا عرفت أن شاباً يتعاطى المخدرات؟

- تذكر إن ذلك لا يعني أنهم أشخاص سيئون .
- احصل على نسخة من النشرة المعنونة "حقائق حول الحصول على مساعدة لمكافحة المخدرات" .

Young people and drugs.
Many young people want to try new things.

Sometimes they try things that their families do not like or think are wrong. For example, they might want to smoke cigarettes, drink alcohol, have sex, go to nightclubs or wear western fashions. And they might want to try illegal drugs.

Why would a young person take drugs?
Young people take drugs because they:

- want to have new experiences;
- like the feeling they get from taking drugs, called a 'high';
- do not want to be left out when their friends are taking drugs;
- find it exciting to do something that is against the law;
- can forget about their problems while they enjoy the 'high'; and
- find it easy to buy drugs.

How can I tell if a young person I know is taking drugs?

There is no easy answer to this question. For example, if a young

person is behaving strangely or appears to be keeping a secret, it could just be a normal part of growing up. But there are some other signs that could warn you that a young person has a problem. These include the young person:

- looking tired and ill;
- not eating enough;
- not telling you where they are going or who they are with;
- not doing good work at school or college;
- staying out late or going out late.

If you notice more than one of these things, there might be a problem.

If a young person is taking drugs, they probably will not leave them in a place

where you will find them. But you might find some things people use to take drugs. These include:

- bits of burnt tin foil with brown marks on them;
- bits of folded paper;
- pills that are not medicines;
- a soft drink can with holes in it;
- spoons that are burnt;
- needles and syringes.

What should I do if I think a young person I know is using drugs?

- Remember that this does not mean that they are a bad person.
- Get a copy of the leaflet called 'The facts about... Getting help with drugs'.